

ABSORBICA-I VARIO

ANSI / ASSE Z359.13. 12 ft

Energy absorber with integrated adjustable lanyard
Absorbeur d'énergie avec longe réglable intégrée

WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

- Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
 - Get specific training in its proper use.
 - Become acquainted with its capabilities and limitations.
 - Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

- Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
 - Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
 - Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
 - Comprendre et accepter les risques induits.



LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ETRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

PETZL.COM



Latest version
Dernière version



Other languages
Autres langues



Technical tips
Conseils techniques



PPE checking
Fiche de contrôle EPI

Warning symbols
Panneaux d'alertes



(1)



(2)



(3)



(4)

PETZL
FR-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
Tel: +33 (0)4 76 09 00
ISO 9001
© Petzl

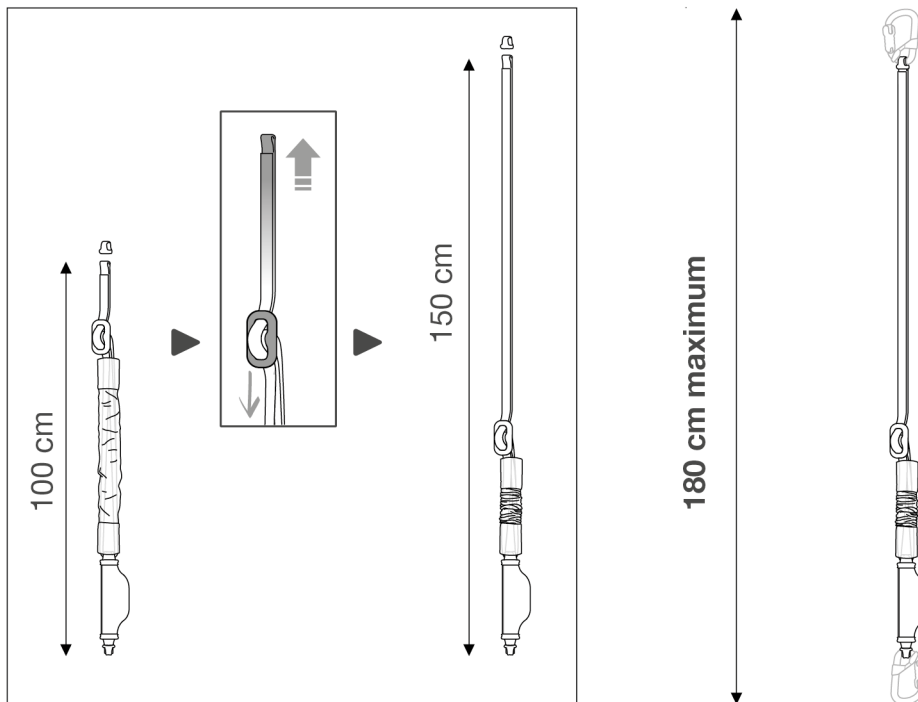


Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

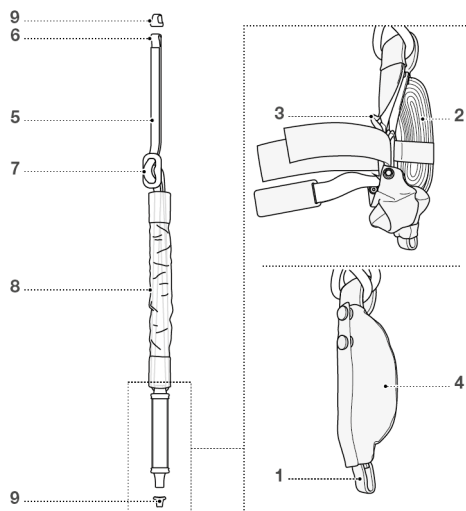
1. Field of application (text part)
Champ d'application (partie texte)

2. Length
Longueur

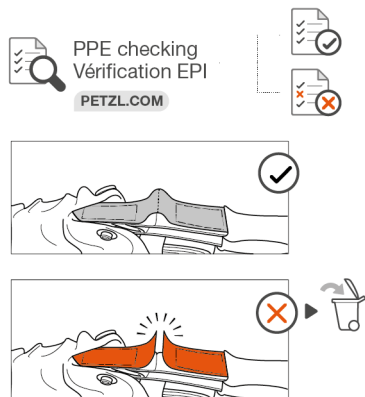
ABSORBICA-I VARIO



3. Nomenclature



4. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier

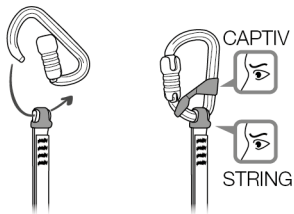


5. Compatibility (text part) Compatibilité (partie texte)

6. Installing
Installation

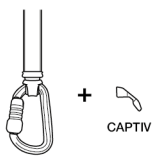
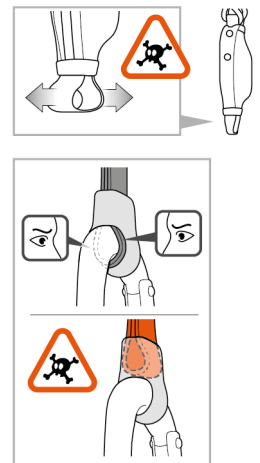
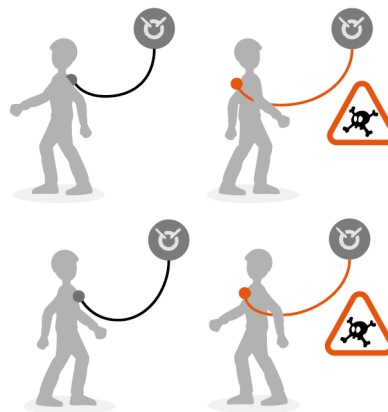
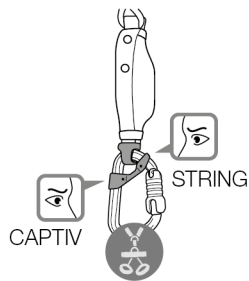
Lanyard end connector /
Connecteur de bout de longe

► Bm'D or/ou OXAN TLA

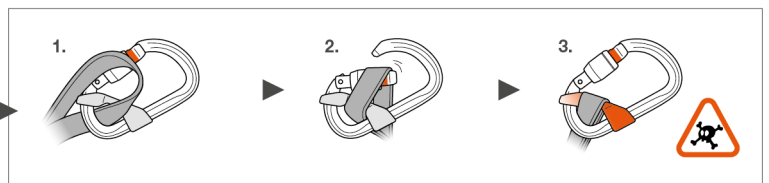
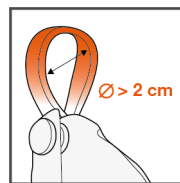


Attachment to the harness /
Connexion au harnais

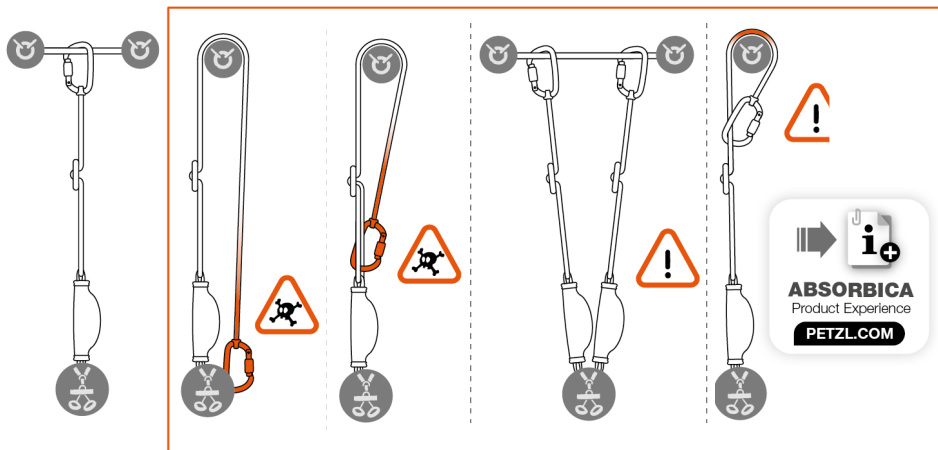
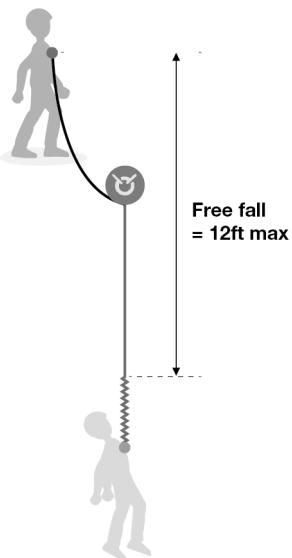
► Bm'D or/ou OXAN TLA



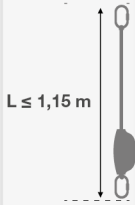
ANSI/
ASSE Z359-13.
12ft



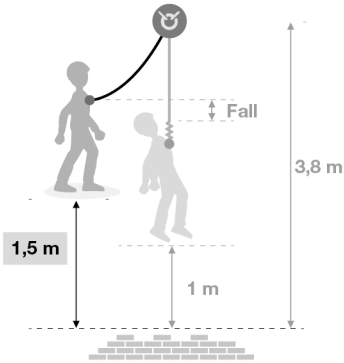
7. Precautions for use
Précautions d'utilisation



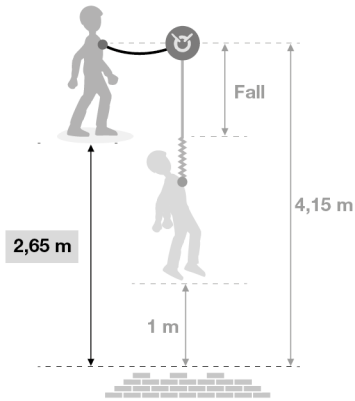
8. Clearance
Tirant d'air



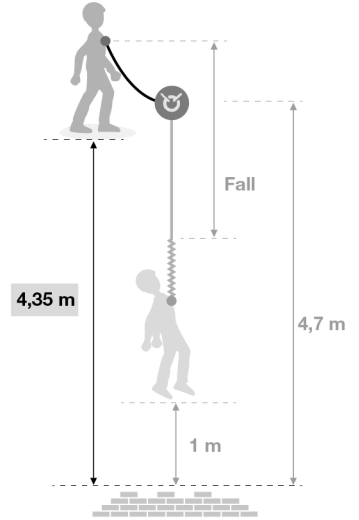
Risk of fall : 0,35 m
Risque de chute 0,35 m



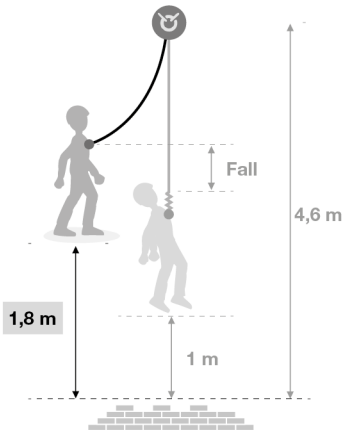
Risk of fall : 1,15 m
Risque de chute 1,15 m



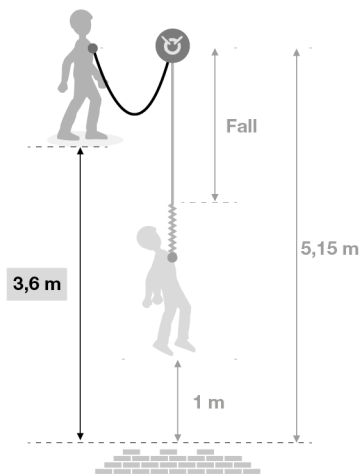
Risk of fall : 2,3 m
Risque de chute 2,3 m



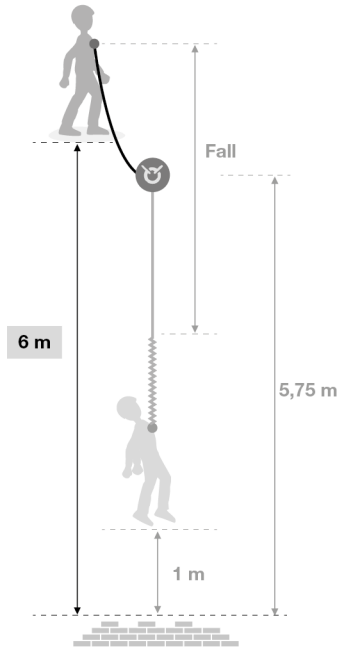
Risk of fall : 0,55 m
Risque de chute 0,55 m



Risk of fall : 1,8 m
Risque de chute 1,8 m




Risk of fall : 3,6 m
Risque de chute 3,6 m



9. Additional information
Informations complémentaires


A. Lifetime / Durée de vie

Serial n° / N° de série
 XXX XX XXXX + 10 years / ans

B. Markings
Marquage



C. Acceptable T°
T° tolérées

 + 50°C / + 122°F
- 30°C / - 86°F

D. Precautions for use /
Précautions d'usage



E. Cleaning - Disinfection /
Nettoyage - Désinfection



F. Drying / Séchage



G. Storage - Transport
Stockage - transport



H. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



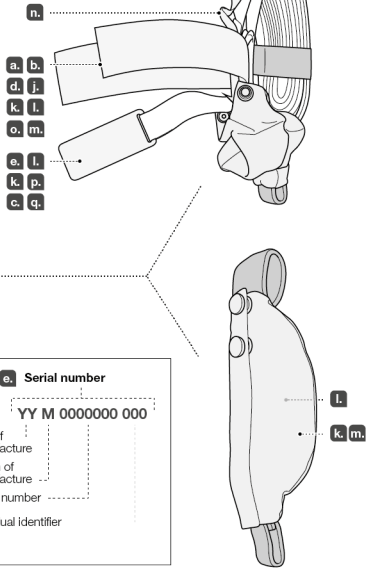
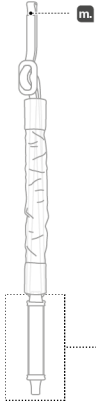
I. FAQ - Contact
Questions - Contact



Traceability and markings
Traçabilité et marquage

l. Model identification /
Identification du modèle
L01X YA ZZ

r.
s.
t.

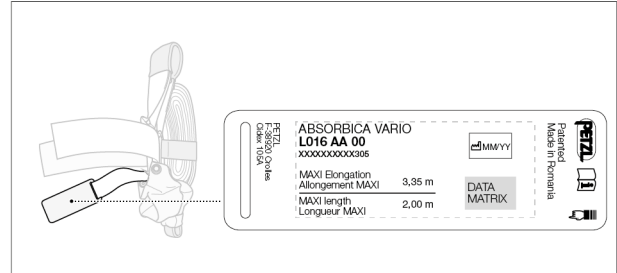
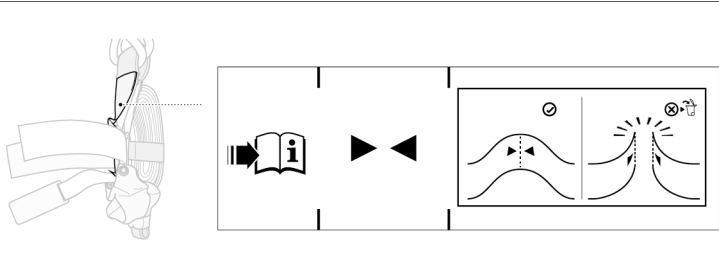


a. 0082
APAVE SUDEUROPE SAS
8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - CS 60193
13322 Marseille CEDEX 16 France
N°0082

b. Energy Absorbing Lanyards
in Accordance
with ANSI/ASSE Z359.13-2013
Longes avec absorbeur
d'énergie conformes
à l'ANSI/ASSE Z359.13-2013

e. Serial number
YY M 0000000 000

f. Year of
manufacture
g. Month of
manufacture
h. Batch number
i. Individual Identifier



ABSORBICA VARIO
L016 AA 00
XXXXXXXXXXXX

MMYY

MAXI Elongation
Allongement MAXI 3,35 m

MAXI length
Longueur MAXI 2,00 m

DATA
MATRIX

Approved
Approved
Autorisé
Autorisé

ABSORBICA

ANSI/ASSE Z359.13
12 ft FF - 128kg

ABSORBICA

0082 **ERC**
EN 355 : 2002 TP 10/19/2011

r > 0.5mm

Do not stress over sharp edge
Ne pas utiliser sur arête tranchante

Rtu 11.074

Warning: User Capacity Range 130-310 lbs.

12ft. 1350lbs.

Maximum Free Fall Average Arresting Force
Maximum Deployment Distance 60"

Forces may increase when cold and/or wet
Read Instructions Before Use

Follow manufacturer's instructions
- Avoid contact with sharp edges and abrasive surfaces
- make only compatible connections

Principal materials: polyester, nylon, high-modulus polyethylene

These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described.

The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information.

You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection.

Energy absorber with integrated adjustable lanyard.

This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Length

ABSORBICA-I VARIO lanyard:

Maximum length of lanyard with connectors on the ends = 1.80 m (one connector maximum on each end).

Extending and shortening the lanyard: slide the lanyard adjuster to set the desired length.

3. Nomenclature

(1) Harness attachment loop, (2) Energy absorber, (3) Fall indicator, (4) Pouch, (5) Webbing lanyard, (6) Lanyard termination on the anchor end, (7) Lanyard adjuster, (8) Protective cover, (9) STRING.

Principal materials: polyester, nylon, high-modulus polyethylene.

4. Inspection, points to verify

Your safety is related to the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage). Warning: your intensity of use may cause you to inspect your PPE more frequently. Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use

Check the condition of the lanyard ropes, the pouch, the attachment loop and lanyard terminations: look for wear and damage due to use (cuts, fuzziness, signs of chemicals, abrasion...).

Check the condition of the safety stitching: look for any loose, worn, or cut threads. Verify there are no cracks, deformation or corrosion (on the lanyard adjuster).

Check the presence and condition of the STRINGs and the CAPTIV, and that they are correctly assembled with the connectors / webbing.

Verify that the energy absorber is intact (untorn fall indicator).

During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other. Ensure that the protective cover stays in place.

5. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

Equipment used with your ABSORBICA must meet current standards in your country (e.g. ANSI Z359.12 carabiners).

6. Installing the ABSORBICA-I VARIO

In order for your lanyard to be compliant with the ANSI/ASSE Z359.13 standard, a CAPTIV must be installed on the connectors.

7. Precautions for use

Fall height: 12 feet (3.66 m) maximum.

Do not expose your ABSORBICA lanyard to extreme temperatures; observe the specified temperature range (-30/+50° C).

Warning: connecting a lanyard arm to the harness prevents the energy absorber from deploying in the event of a fall.

Choosing an anchor:

Beware of anchors that can increase the length of a fall (vertical or oblique anchors, flexible textile anchors...).

If possible, choose an anchor point that is above the user, to help reduce slack in the lanyard.

8. Clearance

Clearance is the minimum amount of clear space below the user that prevents the user from hitting an obstacle in the event of a fall.

The values presented are based on theoretical estimations and fall tests using a rigid mass.

9. Additional information

The melting point of high-modulus polyethylene (140° C) is lower than that of nylon and polyester.

Dynamic test during certification to ANSI/ASSE Z359.13, Personal Energy

Absorbers and Energy Absorbing Lanyards (12 ft):

Maximum arrest force: 8 kN.

Elongation of the energy absorber: 150 cm.

- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.

- The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and should meet the requirements of the EN 795 standard (12 kN minimum strength).

- In a fall arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, in order to avoid hitting the ground or an obstacle in case of a fall.

- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall.

- A fall arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall arrest system.

- A lanyard must not be used as part of a fall arrest system if it does not have an energy absorber.

- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.

- WARNING: ensure that your products do not rub against abrasive surfaces or sharp edges, or take appropriate precautions.

- When setting lanyard length, to avoid the risk of a fall, do not move about in an area that presents a fall risk.

- A knot in the arm of a lanyard reduces its strength.

- Users must be medically fit for activities at height. WARNING: inert suspension in a harness can result in serious injury or death.

- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.

- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.

- Make sure the markings on the product are legible.

- See Petzl.com for additional information on fall arrest systems.

When to retire your equipment:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).

A product must be retired when:

- It is over 10 years old and made of plastic or textiles.

- It has been subjected to a major fall or load.

- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.

- You do not know its full usage history.

- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A. Lifetime: 10 years - B. Marking - C. Acceptable temperatures - D. Usage precautions - E. Cleaning/disinfection - F. Drying - G. Storage/transport - H. Maintenance - I. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - **J. Questions/contact**

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE
 - b. Certification organization - c. Traceability: datamatrix - d. Maximum length (lanyard/absorber/connectors assembly) - e. Serial number - f. Year of manufacture
 - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards
 - k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification - m. Precautions
 - n. Fall indicator - o. ANSI certification body - p. Date of manufacture (month/year)
 - q. Manufacturer address - r. Lanyard type - s. Connector type - t. Lanyard length

FR

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Seuls certains usages et techniques sont présentés.

Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les décrire. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com. Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.

Absorbeur d'énergie avec longe réglable intégrée.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Responsabilité

ATTENTION
Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Longueur

Longe ABSORBICA-I VARIO :

Longueur maximum de la longe avec connecteurs aux extrémités = 1,80 m (maximum un connecteur à chaque extrémité).

Agrandir et raccourcir la longe : faites circuler le régleur de longe pour ajuster la longueur voulue.

3. Nomenclature

(1) Boucle de connexion au harnais, (2) Absorbeur d'énergie, (3) Témoïn de chute, (4) Pochette, (5) Longe en sangle, (6) Bout de longe côté ancrage, (7) Régleur de longe, (8) Housse de protection, (9) STRING.

Matériaux principaux : polyester, polyamide, polyéthylène haute ténacité.

4. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation). Attention, l'intensité de votre usage peut vous amener à vérifier plus fréquemment votre EPI. Respectez les modes opératoires décrits sur Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates : fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur.

Avant toute utilisation

Vérifiez l'état des langes, de la pochette, de la boucle de connexion et des terminaisons de longe : surveillez l'usure et les dommages dus à l'utilisation (coupures, peluches, traces de produits chimiques, abrasion...).

Vérifiez l'état des coutures de sécurité, détectez tout fil distendu, usé ou coupé.

Vérifiez l'absence de fissures, déformations, corrosion (sur le régleur de longe).

Vérifiez la présence et l'état des STRING et de la CAPTIV, ainsi que leur bon assemblage avec les connecteurs / sangles.

Vérifiez que l'absorbeur d'énergie est intact (témoïn de chute non déchiré).

Pendant l'utilisation

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

Assurez-vous que la housse de protection reste bien en place.

5. Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle).

Les éléments utilisés avec votre ABSORBICA doivent être conformes aux normes en vigueur dans votre pays (mousquetons ANSI Z359.12 par exemple).

6. Installation de l'ABSORBICA-I VARIO

Pour que votre longe soit conforme à la norme ANSI/ASSE Z359.13, une CAPTIV doit être installée sur les connecteurs.

7. Précautions d'utilisation

Hauteur de chute : 12 pieds (3,66 m) maximum.

N'exposez pas votre longe ABSORBICA à des températures extrêmes, respectez la plage de températures indiquées (-30/+50° C).

Attention, reconnecter un brin de longe au harnais empêche le déploiement de l'absorbeur d'énergie en cas de chute.

Choix de l'ancrage :

Attention aux ancrages susceptibles d'ajouter de la hauteur de chute (ancrages verticaux ou obliques, ancrages textiles souples...).

Choisissez si possible un ancrage, au-dessus de l'utilisateur, permettant de limiter le mou sur la longe.

8. Tirant d'air

Le tirant d'air est la hauteur libre minimale, sous l'utilisateur, pour ne pas heurter d'obstacle en cas de chute.

Les valeurs présentées sont basées sur des estimations théoriques et des tests de chute de masse rigide.

9. Informations complémentaires

La température de fusion du polyéthylène haute ténacité (140° C) est inférieure à celle du polyamide et du polyester.

Test dynamique lors de la certification ANSI/ASSE Z359.13, Personal Energy

Absorbers and Energy Absorbing Lanyards (12 ft) :

Force d'arrêt maximum : 8 kN.

Allongement de l'absorbeur d'énergie : 150 cm.

- Prévoyez les moyens de secours nécessaires pour intervenir rapidement en cas de difficultés.

- L'amarrage du système doit être de préférence situé au-dessus de la position de l'utilisateur et répondre aux exigences EN 795 (résistance minimum 12 kN).

- Dans un système d'arrêt des chutes, il est essentiel de vérifier l'espace libre requis sous l'utilisateur, avant chaque utilisation, afin d'éviter toute collision avec le sol, ou un obstacle, en cas de chute.

- Veillez à ce que le point d'amarrage soit correctement positionné, afin de limiter le risque et la hauteur de chute.

- Un harnais d'antichute est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes.

- Une longe ne doit pas être utilisée en antichute si elle ne dispose pas d'un absorbeur d'énergie.

- Un danger peut survenir lors de l'utilisation de plusieurs équipements dans laquelle la fonction de sécurité de l'un des équipements peut être affectée par la fonction de sécurité d'un autre équipement.

- ATTENTION, veillez à ce que vos produits ne frottent pas sur des matériaux abrasifs, des arêtes ou pièces coupantes, ou prenez les précautions appropriées.

- Lors du réglage de la longueur d'une longe, pour éviter le risque de chute, ne vous déplacez pas dans une zone présentant un risque de chute.

- Un nœud sur un brin de longe réduit sa résistance.

- Les utilisateurs doivent être médicalement aptes aux activités en hauteur.

ATTENTION, être suspendu et inerte dans un harnais peut déclencher des troubles physiologiques graves ou la mort.

- Les instructions d'utilisation définies dans les notices de chaque équipement associé à ce produit doivent être respectées.

- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.

- Assurez-vous de la lisibilité des marquages sur le produit.

- Consultez Petzl.com pour des informations supplémentaires sur les systèmes d'antichute.

Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebuter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être rebuté quand :

- Il a plus de 10 ans et est composé de plastique ou de textile.

- Il a subi une chute ou un effort important.

- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.

- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.

- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).

Détruisez ces produits pour éviter une future utilisation.

Pictogrammes :

A. Duré de vie : 10 ans - B. Marquage - C. Températures tolérées - D. Précautions d'usage - E. Nettoyage/désinfection - F. Séchage - G. Stockage/transport - H. Entretien - I. Modifications/réparations (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange) - **J. Questions/contact**

Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'incident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

Traçabilité et marquage

a. Numéro de l'organisme notifié pour le contrôle de production de cet EPI - b. Organisme de certification - c. Traçabilité : datamatrix - d. Longueur maximum (ensemble longe/absorbeur/connecteurs) - e. Numéro individuel - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Identifiant individuel - j. Normes - k. Lire attentivement la notice technique - l. Identification du modèle - m. Précautions - n. Témoïn de chute - o. Organisme de certification ANSI - p. Date de fabrication (mois/année) - q. Adresse du fabricant - r. Type de longe - s. Type de connecteur - t. Longueur de longe

